

# RAPPORT DE GESTION POUR LA SAISON 2013/2014

F R I B O U R G @ T T E R R O N



# Contenu

Remerciements aux sponsors 2013/2014	<b>3</b>
Ordre du jour	<b>10</b>
Rapport de gestion 2013/2014	<b>11</b>
Traktandenliste	<b>16</b>
Geschäftsbericht 2013/2014	<b>17</b>
Rapport de l'organe de révision	<b>22</b>
Matches amicaux, Champions Hockey League, Coupe Suisse, events	<b>30</b>
Championnat	<b>31</b>

**HC Fribourg-Gottéron SA**

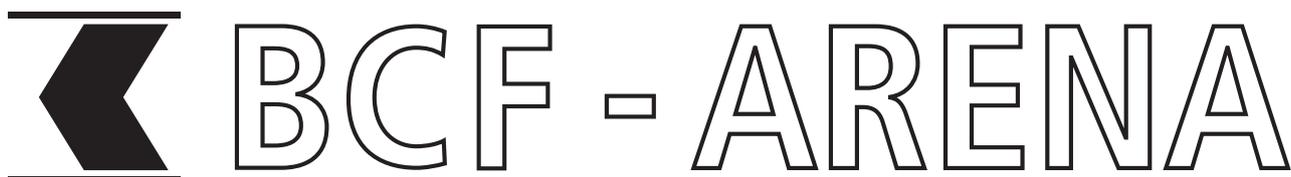
Case postale 551  
CH - 1701 Fribourg



# Remerciements

aux sponsors 2013/2014

## Partenaire Stade



## Partenaires Platine



Official Broadcasters



## Club de soutien



## Partenaire Casque



## Partenaires Or



## Partenaires Argent



**Partenaires Bronze**



## Partenaires Media



**Freiburger  
Nachrichten**

**LA LIBERTÉ**



## Fournisseurs



**OCHSNER  
HOCKEY**



## Partenaire médical



## Partenaires Loges

Amag Retail  
Andrey Transporte AG  
Banque Cantonale de Fribourg  
Boissons Corboz SA  
Ducry Finance SA  
Fire System SA  
G. Brodard & Fils SA, Bâtiment - Génie civil  
Gainerie Moderne SA  
Grisoni-Zaugg SA  
Groupe E Connect SA  
Groupe E SA  
Groupe G. Dentan-Siffert S.A.  
Hubert Etter et Fils SA  
Interprofession du Vacherin Fribourgeois  
KPMG SA

La Crosse d'Or  
Lamelcolor SA  
Michel Dubois SA  
Multifiduciaire Fribourg SA  
New Work Human Resources SA  
Polytype SA  
RG Automobiles SA  
Ropraz SA  
Rouvinez Vins SA  
Transports Publics Fribourgeois  
Vaudoise Générale, Compagnie d'assurances  
Veysonnaz Tourisme  
Von Bergen SA  
Yerly Installations SA

## Partenaires Chrome

AD Carrelage, Cedric Ansermet SA  
AMS Assèchement SA  
ATN Diffusion LPF SA  
Actalis SA  
Agence Immobilière IVAC SA  
Agendec SA  
Alpha-Contrôle SA  
Amadeus Hifi-TV-Multimédia SA  
Anabatech SA  
Ancon (Schweiz) AG  
Andrey Transporte AG  
Ascenseurs Ménétreay SA  
Atec Personal AG  
Avesco Rent SA  
BDO SA  
BMS SA  
BSH Electroménager SA  
BTruckrent SA «BFS»  
Baiutti E. SA  
Balzer Technik SA  
Banderet-Fasel Sàrl  
Bathar Design  
Bise G. SA  
Boschung Holding AG  
Bruno Repond SA  
Bucher AG Langenthal  
BuderusTechnique de chauffage SA  
Bugnard G. Electricité SA  
Bugnon Assèchement  
Bull-jardin SA  
Buzurro Leonardo SA  
CEP Conseil en placements SA  
CMA SA  
CNC Immobilier SA  
CSS Assurance  
Canisius Imprimerie  
Cantin SA  
Centre ITS  
Centre automobiles 2000 SA  
Chambettaz Jean-Claude, Carrelages et  
Chapes SA  
Cisel Informatique SA  
Claude Pasquier SA  
Clerc AG  
Clinique Générale SA  
Collaud & Criblet SA  
Commande SA  
Commerce de Fer Fribourgeois SA  
Commerce de Fer SA Romont SA  
Coop Mineraloel AG  
Cossa Cotting Sanitaire  
Crimimax  
DIMAB  
Dartfish SA  
Debrunner Acifer SA Romandie  
Delectis  
Demaurex & Cie SA - Marché ALIGRO  
Demierre Radio-TV SA  
Despond SA Industrie du bois  
Ducry Finance SA  
ECAB  
ECF Sàrl  
EP Sahli AG  
EVOK Altern 8 SA  
Emil Frey SA Marly  
Etablissements Techniques Fragnière SA  
Extramet AG  
Farmwood  
Fasel & Fils SA  
Fella - Schweiz  
Ferroflex, Braillard Fers SA  
Fire System SA  
Forum Fribourg  
Freiburger Nachrichten  
Frewitt SA  
Froval SA, Laiterie moderne, MaFondue.ch  
Fun Planet  
Garage Barras & Fils SA  
Garage Berset  
Generali  
Georges Sauteur SA  
Gilgen Door System AG  
Golf Resort La Gruyère  
Groupe Charmettes SA  
Groupe G. Dentan-Siffert S.A.  
Gruyère Immo Agence immobilière

Gruyéria SA  
 Grégoire Progin SA  
 Gutknecht SA  
 Gérances associées Giroud SA  
 Gérard Mauron Romont  
 HDI-Gerling Industrie Assurance SA  
 HKM SA  
 HR TOP (Fribourg) SA  
 Hayoz Concept SA  
 Helveticum-Inkasso  
 Honegger Nettoyages SA  
 Hubert Etter et Fils SA  
 Hôtel Cailler SA  
 Implenia Construction SA  
 Implenia Management SA  
 Imprimerie MTL SA  
 Indalo Space SA  
 Induni & Cie SA  
 Infoteam Informatique Technique SA  
 J. Schori Cheminées et Canaux SA  
 JPF construction SA  
 JobCloud SA  
 Kolly G. SA  
 L'Artisan  
 La Liberté  
 La Pati SA  
 La Télé - Vaud Fribourg TV SA  
 Label Maison  
 Le Majordome SA  
 Les Boutiques Angéloz SA  
 Lilinet Sàrl  
 Loxam  
 LZ&A Architectes EPF-SIA SA  
 MB Concept Sàrl & Hayoz Concept SA  
 MFP Préfabrication SA  
 Marmy viande en gros SA  
 Mauron Robert & Fils Successeur Gaston Mauron SA  
 Mauron Stéphane SA  
 Mazars Coresa  
 Mecanair SA  
 Menuiserie Defferrard  
 Menuiserie Ebénisterie Oberson SA  
 Menuiserie Gilbert Risse & Fils SA  
 Miauton SA, (Glasson J. & A. SA)  
 Michel Dubois SA  
 Minnig G. et Fils SA  
 Mollard - Domenjoz SA  
 Morand R. et Fils SA  
 Motorex Schmiertechnik  
 Multifiduciaire Fribourg SA  
 Métalconcept SA  
 Möbel Lehmann  
 Nestlé Water (Henniez SA)  
 Nicole's Papillon  
 Nicoli R. Garage Sàrl  
 Novopac SA  
 O. Charrières SA architectes diplômés  
 OA Open Air SA  
 OR Etanchéité Sàrl  
 Ochsner MJ  
 Ochsner Marchandising  
 Olivier Kamer Entreprise de peinture  
 Orthoconcept  
 Ottet SA Carrosserie  
 Papyrus Suisse SA et Duplirex-Papeterie SA  
 Patrick Papaux SA  
 Peinture Cottet Sàrl  
 Petrini Peinture Sàrl  
 Pierre DeRoche  
 Pierre-Yves Savary SA  
 Pittet Frères Maonnerie SA  
 Polytype Holding SA - Wifag  
 Portes Brodard SA  
 Progin Metal SA  
 Radio Freiburg  
 Radio Fribourg  
 Rehau Vertriebs  
 Riedo Michel et Fils SA & Perimarq SA  
 Risse Christian SA  
 Roland Murten AG  
 Romaro SA  
 Ropraz SA  
 Roth Echafaudages SA  
 Routes Modernes SA  
 Ruffieux Noël  
 Régie de Fribourg SA

SAMVAZ SA  
SD Société Générale de Construction Fribourg SA  
SWICA Assurance-maladie SA, agence de Fribourg  
Sables et Gravieres Tuffières SA  
Saia-Burgess Controls AG  
Saneo by Bringhen SA  
Saniclean  
Sansonnens FG Frères SA  
Sapco SA  
Sassi Carrelages SA  
Schafer Assurances SA  
Schneider mc SA  
Siemens Suisse SA, Secteur industrie  
Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg  
Sofraver SA  
Sopro Bauchemie GmbH  
St. Gobain Weber AG (old Maxit SA)  
Swisscom (Suisse) SA  
Swisslife Michel Savary  
TC Training Center  
TECHNOMAG AG  
Tamoil Suisse SA  
Ticketcorner AG  
Tokheim Switzerland SA  
Trans-Auto AG  
Transports Publics Fribourgeois  
Vap Roman SA  
Variotechnik AG  
Veysonnaz Tourisme  
Vial Charpentes SA  
Volery Frères SA  
Von Bergen SA  
Wago Contact SA  
Wielandbus AG  
Wigylex  
Wyssmüller Automobiles SA  
Zahnd. E. AG  
Zbinden Posieux SA  
Zumwald Transports SA

## Partenaires Cube

AXA - Winterthur  
Amag Bulle-Fribourg-Morat  
Angle Vif  
Atelier 78 Sàrl  
Atimo Ressources Humaines SA  
Au Multicolore René Ottoz Bulle  
Auberge du Lion d'Or, Farvagny  
BG Assurances SA  
Baechler-Transports-Pompage-Services SA  
Brasey Transports SA  
Brasserie du Cerf  
Café Restaurant St-Léonard  
Café du Gothard  
Carrosserie Bovet et Fils SA  
Carrosserie Christian Mettraux  
Catellani Transports SA  
Centre de Tennis  
Chassot Concept SA  
Decapswiss Sàrl  
Ebénisterie & Design Dessiex  
Fella-Schweiz - Plasselb  
Fidudom  
Garage & Carrosserie Olivier Burri  
Gumy Jean-Daniel Fiduciaire  
Holcim (Suisse) SA  
IMC Métaldur SA  
Ideas Emploi SA  
Imprimerie MTL SA  
J-C.S. Sciage SA Attalens  
JP Haenggli Sàrl  
La Bâloise  
Lagger SA Installations CVS

Laiterie de Billens  
Le Beausite brasserie  
MCM Conseil SA, Granges-Paccot  
MG Services & Vente SA  
Megagest SA Agence Immobilière  
Module SA  
Moreno Placements SA  
Métals Distribution SA  
Neurones Technologies SA  
Orthoconcept  
Oxygen Company SA  
Parcs et Jardins Lauper SA  
Pillonel Thermique SA  
Plüss Sàrl Soudage Machines CNC  
Produits Epagny Viandes Séchées Spécialités  
Gastronomiques  
Realisator SA  
Restaurant Felini  
Restaurant l'Equinox Sàrl  
Restaurant la Cène  
Sables et Gravieres Tuffières SA  
Saudan J.C. Sciage SA  
Schoeller Allibert Swiss  
Schumacher AG  
Team-Bau Tafers BmbH  
Tennis Aiglon SA  
Vacherin Fribourgeois  
Von Bergen SA  
Vorlet Paysages SA  
Waeber HMS SA  
Wincasa  
[www.vacherin.ch](http://www.vacherin.ch)



# Ordre du jour

- 01.** Rapport de gestion du Conseil d'administration de l'année 2013/14;  
*Approbation du rapport de gestion.*
- 02.** Comptes de l'exercice 2013/14;
- 03.** Rapport de l'organe de révision;
- 04.** Acceptation des comptes de l'exercice 2013/14 et décision sur l'emploi du résultat;  
*Approbation du bilan et du compte de profits et pertes et report à compte nouveau.*
- 05.** Décharge aux membres du Conseil d'administration;
- 06.** Réélection des membres et du président du Conseil d'administration;  
*Réélection de MM. Charles Phillot, Michel Volet, Pierre-Yves Pittet, Jacques Sottas, Daniel Waeber, Marc von Bergen et Yvan Haymoz comme administrateurs pour une période d'un an;*  
  
*Réélection de M. Charles Phillot comme Président, pour une période d'un an.*
- 07.** Nomination de l'organe de révision;  
*Nomination de KPMG SA à Lausanne pour l'exercice social 2014/15*
- 08.** Divers

**Documents:** Le rapport annuel, le bilan et le compte de profits et pertes 2013/14, le rapport de l'organe de révision, ainsi que la proposition du Conseil d'administration concernant l'emploi du résultat, sont mis à la disposition des actionnaires dès le mercredi 11 juin 2014 dans les bureaux de la société (rte de Chantemerle 3, 1763 Granges-Paccot) du mardi au jeudi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h00 ainsi que le vendredi de 8h30 à 11h30. Chaque actionnaire peut, sur demande et en justifiant sa qualité d'actionnaire, consulter ces documents.

**Actionnaires:** Chaque actionnaire peut exercer son droit de vote à l'assemblée en obtenant une carte d'admission et de vote, contre le dépôt des actions ou d'un certificat de blocage d'une banque, à l'ouverture du bureau de contrôle le mercredi 2 juillet 2014, dès 17h00.

**Traduction:** Une traduction simultanée professionnelle « français-allemand » est organisée.

**Invités:** Nos membres sont cordialement invités à l'assemblée générale.

# Rapport de gestion pour la saison 2013/2014

Messieurs les Présidents d'Honneur,  
Messieurs les Membres Fondateurs,  
Mesdames et Messieurs les Actionnaires,  
Mesdames et Messieurs les Invités,  
Chers (ères) Amis (es) du HC Fribourg-Gottéron SA,

La saison 2013/2014, dans l'enchaînement d'un exercice 2012/2013 de presque tous les records mais surtout de toutes les émotions, s'annonçait compliquée. Malgré cet environnement difficile, force est de constater que notre équipe a répondu présente et pour la troisième fois d'affilée, atteint au minimum le top-3 des qualifications et les demi-finales.

Tout n'a cependant pas été simple, y compris en coulisses, et une fois n'est pas coutume, des charges non-budgétées hors exploitation ont péjoré les comptes, qui présentent une perte de CHF 172'550.-. L'année a également été marquée par l'élection d'un nouveau président du Conseil d'administration en la personne de Charles Phillot.

Le présent rapport vous présente un aperçu des activités de notre société durant la saison écoulée, selon l'ordre suivant:

- Bilan sportif de la première équipe
- Bilan sportif et organisationnel de la Gottéron MJ Sàrl
- Situation financière
- Situation administrative
- Infrastructures
- Projets divers
- Gastronomie
- Conclusion

## Bilan sportif de la 1ère équipe

*La saison suivant une finale n'est sportivement jamais simple à gérer. A nouveau, les ambitions du club et les attentes du public étaient très élevées et bien que la finale n'ait pas été atteinte, l'un des objectifs principaux de l'équipe, soit terminer dans le top-4, a été achevé. Les play-offs laissent quant à eux un petit goût d'inachevé, tant Klotten semblait à la portée de notre équipe.*

Pour la deuxième année consécutive, Fribourg-Gottéron a participé au tournoi sur invitation European Trophy. Il s'agissait en l'occurrence de la dernière édition de cette compétition, puisque sur sa base, la nouvelle Champion's league a été créée. Le HC Fribourg-Gottéron SA, au titre

de membre fondateur du European Trophy, est devenu actionnaire de cette nouvelle compétition, tout comme 25 autres clubs européens, 6 ligues nationales ainsi que la Fédération internationale (IIHF).

La saison régulière débutée par une défaite contre le futur champion, a été marquée par des hauts et des bas, à l'image de toutes les équipes du pays mais à l'exception des ZSC Lions. Malgré cela et bien que, année olympique oblige, le mois de février ait dû être meublé tant bien que mal, l'équipe s'est présentée prête pour entamer ses ¼ de finale, qui se sont déroulés trop facilement, osons l'écrire. Le HC Ambri-Piotta, pour sa première participation aux play-offs depuis 2005/2006, n'a opposé qu'une faible résistance pour s'incliner sur le score sans appel de 4 à 0. L'attente fût longue pour connaître le prochain adversaire au stade des ½ finales. Après neuf jours de «pause», notre équipe entamait sa série par une défaite à domicile contre les Klotten Flyers. Ce break d'entrée n'a malheureusement pas pu être comblé, chaque équipe remportant par la suite tous ses matchs à domicile. Au final, les hommes de Hans Kossmann ont donc terminé la saison sur une défaite par 4 à 2 contre les Flyers, qui s'inclineront ensuite en finale contre les ZSC Lions, grands dominateurs de la saison 2013/2014, bien qu'ayant frôlé l'élimination en ¼ et en ½ finale.

En fin de saison, notre capitaine Benjamin Plüss, auteur d'une saison remarquable, a eu l'honneur de défendre les couleurs de la Suisse au mondial de Minsk, petite consolation après avoir été écarté au dernier moment de la sélection présente à Sotchi pour les JO 2014.

Pour terminer, nos remerciements s'adressent à l'équipe et aux membres des différents staffs pour le travail accompli durant cette saison, particulièrement aux joueurs et collaborateurs qui vont poursuivre leur activité sous d'autres cieux.

## Bilan sportif et organisationnel de la Gottéron MJ Sàrl

*Confronté à diverses rocadés de personnel au terme de la saison 2012/2013, la décision a été prise durant l'été d'engager un chef de formation pour chauffer la partie technique et administrative de la Gottéron MJ Sàrl. Dany Gelinat a ainsi été engagé au 1er octobre. Sportivement, la saison écoulée a vu nos équipes atteindre pour la plupart leurs objectifs, sauf malheureusement nos Juniors Elite A, qui ont récolté un carton jaune.*

La saison des **Juniors Elite A** a suivi une phase descendante tout au long de la saison. Manquant de peu la 7ème place de la phase 1 du championnat synonyme de maintien et surtout d'une place en play-offs, les choses se sont dégradées et même un changement d'entraîneur intervenu avant les derniers matchs de la saison n'a pas eu l'effet escompté. Au final, pour un point manquant, la sanction du carton jaune est tombée.

Les saisons se suivent et se ressemblent chez les **Novices Elites**, qui comme la saison dernière, ont manqué de peu les play-offs. Lors d'une saison ponctuée par de nombreuses blessures, le groupe s'est retrouvé avec un effectif réduit. Sous l'influence positive du staff, le groupe n'a jamais abdiqué et a fait face aux difficultés avec courage et pugnacité. L'équipe s'est brillamment maintenue suite à une dernière phase de toute beauté.

La surprise de la saison vient certainement des **Minis top** qui après une phase qualificative plutôt compliquée a réussi à se qualifier à la 4ème place de son groupe, synonyme de qualification pour le tour final suisse. Contre toute attente, elle a déjoué tous les pronostics en s'imposant contre Berne et en faisant bonne figure contre Zug. Elle s'est même permis de disputer et de gagner un match de quasi-finale contre Genève-Sevette, qui l'a conduit à la finale suisse, sous forme d'un tournoi à trois contre Kloten et Zug. Malheureusement défait à cette occasion, cette équipe et son staff méritent cependant un grand bravo.

Nos jeunes **Moskitos Top** ont vécu un début de saison compliqué, non pas en termes de résultats mais plutôt par la rocade de l'entraîneur en chef, consécutive à l'absence prolongée de M. Ruedy Raemy. Jan Cadieux a ainsi repris le flambeau et a donné suite au travail effectué par son prédécesseur. Le groupe a obtenu son 5ème titre de champion romand lors des 6 dernières années, chapeau.

La formation de base est un élément essentiel dans le développement d'un club. Les groupes **Bambinis et Piccolos** sont les fondations de notre futur et il est essentiel d'avoir un staff technique de qualité et à la hauteur. Avec M. Pascal Schaller, tous les paramètres que nous pouvons exiger pour le travail avec la base de notre pyramide sont réunis.

102... c'est le nombre d'enfants inscrits à **l'école de hockey**. C'est beaucoup et peu à la fois, tout dépend de ce que nous entreprenons pour assurer la transition vers les

Bambinis. L'organisation en place effectue un travail remarquable et tous les membres du staff de l'école de hockey méritent nos remerciements pour cet engagement.

Beaucoup de gens (bénévoles) s'impliquent dans le fonctionnement de notre département formation sans rechercher de contre-parties. Par le biais de ce rapport, nous souhaitons tous les remercier chaleureusement et les féliciter pour le travail de l'ombre effectué au profit de nos jeunes sportifs.

La qualité d'une équipe ne dépend pas que de son talent mais, plutôt des gens qui la composent. Pour diriger une bonne équipe, il faut aussi un bon capitaine et Dany Gelinas joue ce rôle avec passion et détermination.

#### **Situation financière**

*Les résultats financiers de cette dernière saison, qui vous sont présentés de manière détaillée au travers du rapport de nos réviseurs, sont dans l'ensemble assez bons, bien que des charges non-budgétées hors exploitation pèsoient le résultat final.*

Le résultat d'exploitation de la saison s'est élevé à CHF 232'270.-. En comparaison avec la saison dernière (CHF 382'320.-), il peut être qualifié de très bon, sachant que seuls 5 matchs à domicile ont été disputés en play-offs, soit 5 de moins que l'an dernier!

Malgré cela, des charges non-budgétées hors exploitation comme un amortissement extraordinaire de la valeur des joueurs au bilan et le financement du poste de chef de formation pèsoient ce résultat d'exploitation et induisent au final une perte de CHF 172'550.-. Sans ces éléments, nul doute que les comptes auraient présentés un bénéfice.

Cette réalité des chiffres est toutefois là pour rappeler que le HC Fribourg-Gottéron SA ne fait pas partie des clubs nantis de notre ligue, comme certains se plaisent à l'imaginer. Chaque année, pour se maintenir sportivement à la place qui est la nôtre actuellement, il en va d'un travail de titan pour permettre de réunir le budget en constante augmentation, principalement au niveau de la formation.

Fribourg-Gottéron a pour ce faire la chance de compter sur le soutien de l'économie fribourgeoise qui s'engage très fortement depuis plusieurs années. Nous comptons actuellement près de 300 partenaires avec lesquels un climat de confiance et de fidélité se sont installés. Nous tenons à remercier nommément dans ce rapport nos deux

partenaires Platine, Groupe E et la Banque Cantonale de Fribourg, ainsi que la Crosse d'Or, notre principal club de soutien, pour leur appui et leur confiance sans faille. Ils ont consenti ces dernières années des efforts particulièrement importants afin d'accompagner notre société dans son développement. Nos remerciements s'adressent évidemment également à tous nos sponsors et partenaires, sans lesquels nous ne pourrions réunir un budget conséquent permettant la mise sur pied d'une équipe compétitive.

Nous devons également à ce stade féliciter nos fidèles supporters et fans qui ont à nouveau répondu présents à la BCF Arena, réalisant une moyenne de 6'591 spectateurs sur 30 matchs à domicile, soit un taux de remplissage de 98.4%. C'est tout à fait remarquable et presque unique en Europe en tous les cas.

#### **Situation administrative**

*La principale nouveauté au niveau administratif fût l'élection, lors de l'assemblée générale 2013, du nouveau président du conseil d'administration en la personne de M. Charles Phillot. Pour le reste, la société continue de gérer ses affaires courantes avec l'un des plus petits staffs de la Ligue Nationale A.*

Le 3 juillet 2013 voyait donc M. Charles Phillot être élu président du conseil d'administration, MM Yvan Haymoz et Marc von Bergen être élus et tous les autres administrateurs être réélus.

Au niveau du staff administratif, le départ au terme de la présente saison de notre cheffe comptable Isabelle Bersier-Roulin est à déplorer. Nous tenons par la présente à la remercier pour son engagement et son travail de qualité durant les 7 années passées dans notre administration.

A ce jour, le fonctionnement de l'administration du HC Fribourg-Gottéron SA est garanti par l'engagement sans faille de tous ses collaborateurs, que nous tenons à remercier également. A terme, une augmentation des effectifs sera inéluctable, afin de pouvoir assurer un travail de qualité, tout en gardant intacte la motivation des collaborateurs.

Dans un premier temps et pour offrir un cadre de travail adapté à ses collaborateurs, les bureaux de l'administration du HC Fribourg-Gottéron SA, de la Gottéron MJ Sàrl et du SportCafé ont déménagé pour s'installer à la Route de Chantemerle 3 à Granges-Paccot dès le 1er juin 2014.

#### **Infrastructures**

*Le dossier de la nouvelle patinoire a été largement médiatisé durant la saison écoulée et il est maintenant temps de se lancer concrètement dans l'aventure, au risque de voir le délai de transition s'allonger, avec les dangers y relatifs.*

La presse s'est faite l'écho de deux projets distincts dans le cadre de la construction de la nouvelle patinoire. Ayant participé à l'élaboration de l'un de ces projets mais ayant été laissé de côté en ce qui concerne le second, le HC Fribourg-Gottéron SA a cependant et sans à priori procédé à l'évaluation des deux projets. Les conclusions de cette analyse ont été rendues à la Ville de Fribourg, qui a de son côté également évalué les deux projets. Les conclusions de la Ville de Fribourg devraient avoir été rendues au moment de la lecture de ce rapport. Du point de vue du club, l'un des avantages indéniables de la variante proposant une construction neuve sur l'emplacement de la piste 2 actuelle consiste en la possibilité d'exploiter jusqu'à la fin des travaux le site actuelle, permettant ainsi de planifier les revenus sur la base d'une situation connue. Quoiqu'il en soit, le temps presse et les délais imposés par la ligue nationale pour voir les infrastructures mises à niveau s'approchent, soit au plus tard pour le début de la saison 2018/2019.

En terme d'organisation des matchs, département fortement lié à l'infrastructure, la saison 2013/2014 s'est déroulée sans problèmes particuliers. Il convient donc de remercier Protect'Service, société mandatée pour la gestion de ces dossiers au sein de notre club ainsi que la Préfecture, les polices cantonales et communales, la Ville de Fribourg, la direction et les partenaires du chantier Poya ainsi que les partenaires privés actifs sur le site du plateau d'Agy, qui ont tous contribué au bon déroulement de notre saison.

#### **Projets divers**

*Durant l'année écoulée, divers projets ont été élaborés et mis en œuvre pour la plupart encore durant l'exercice 2013/2014.*

Déjà cité dans le chapitre consacré au bilan sportif de la première équipe, la participation du HC Fribourg-Gottéron SA au développement puis à la concrétisation de la nouvelle Champion's league est un signe qui ne trompe pas. Même vue du reste de l'Europe, la Suisse du hockey intéresse et interpelle même avec ses patinoires pleines à craquer et la meilleure moyenne de spectateurs après la NHL. L'expérience de participer à un tel projet, avec en plus la garantie de

participer pendant 4 saisons à la compétition sans critères sportifs sont à coup sûr des éléments contribuant à l'attractivité de notre club.

Dans un registre plus national, la relance de la Coupe de Suisse constituera également un élément intéressant de la saison 2014/2015, avec une première ronde qui verra des affiches intéressantes au niveau régional.

Le département merchandising du HC Fribourg-Gottéron SA a également développé un nouveau projet durant la saison écoulée, à savoir l'ouverture, prévue à la mi-août, d'un nouveau Fanshop permanent sis dans le magasin Ochsner Hockey, qui ouvrira ses portes dans le Centre commercial St-Léonard. C'est ainsi tout le fonctionnement du département qui a dû être revu, sachant que dès l'ouverture du nouveau magasin, le Fanshop situé devant l'entrée principale de la patinoire ne sera ouvert que pour les soirs de match.

La saison 2013/2014 a également vu la mise sur pied de la 1ère Dragon Night, qui a rencontré, le samedi 15 février dernier, un franc succès avec près de 1'200 participants. La date de la prochaine édition a d'ores et déjà été fixée au samedi 7 février 2015.

## **Gastronomie**

*Le département Gastronomie a aussi connu une année riche avec le développement de deux projets, la reprise de la Buvette des Bains de la Motta ainsi que le développement du projet baptisé provisoirement « Business Site 2 ».*

Avec comme objectif de développer les revenus, limités sur le site de la BCF Arena par le nombre de matchs joués à domicile, le HC Fribourg-Gottéron SA et son département SportCafé ont postulé au concours pour obtenir la gestion de la Buvette des Bains de la Motta. Notre dossier a été sélectionné et Mme Irène Müller a été déléguée en tant que responsable de site, entourée d'une équipe de cuisine et de service. Comme c'est le cas pour tous les bénéficiaires du département gastronomie, la Gottéron MJ Sàrl récolte les fruits de ce travail.

Afin de satisfaire à la demande toujours plus importante que l'offre les soirs de match, décision a été prise de mener à bien le projet de construction d'un restaurant événementiel type « Business Site ». Si tous les permis sont obtenus dans le délai imparti, un nouvel espace d'environ

130 places sera à disposition de notre clientèle dès le début de la saison 2014/2015, le 12 septembre prochain contre les ZSC Lions.

Au niveau de la gastronomie, la nécessité de disposer d'une direction propre se fait sentir de plus en plus. Les activités étant amenées à se développer encore, cette nouvelle étape dans la vie du club ne devrait pas trop tarder, sans quoi il faudra mettre un frein à nos idées et nos projets, ce qui en soit serait dommageable.

# Conclusion

La situation générale du club est toujours satisfaisante si ce n'est, comme il est de coutume de le mentionner dans ce rapport, au niveau infrastructurelle. En étant persuadés que l'avenir proche va se développer le projet de nouvelle patinoire, il est néanmoins de notre devoir de mentionner qu'il faudra se montrer très prudent pour les années futures, car les dernières années à vivre dans notre vénérable BCF Arena seront compliquées, les exemples de transferts ratés en terme d'infrastructure sont légions. Il faudra donc rester vigilant et se fixer des objectifs réalistes, que ce soit au niveau sportif ou financier. Le développement de notre Mouvement junior, évoluant dans un environnement hyperconcurrentiel, nécessitera encore des investissements à court terme, tout comme la structure de notre département Gastronomie.

Ces démarches auront des conséquences au niveau du budget du club, avec peut-être bientôt des choix stratégiques à faire pour notre club, avec des conséquences directes sur le recrutement des joueurs de la première équipe, en attendant la nouvelle patinoire qui devrait nous permettre de générer des revenus supplémentaires.

Nous aimerions terminer ce rapport en remerciant le Conseil d'état, le Conseil communal de la Ville de Fribourg et les élus des communes voisines, Monsieur Carl-Alex Ridoré, Monsieur Pierre Schuwey, Monsieur Benoît Gisler et Monsieur Pierre Gisler. Chacun a d'une manière ou d'une autre contribué au succès de notre club lors de la saison écoulée. Un grand merci est également adressé à toutes les personnes qui ont œuvré durant cette saison, supporters, fans, bénévoles, sponsors, clubs de soutien et commissions diverses, sans qui notre club n'aurait pas pu atteindre ses objectifs.

Finalement, je souhaite personnellement remercier très sincèrement les administrateurs de notre société anonyme ainsi que ses employés qui ont œuvré avec passion et sans compter leur temps durant la dernière saison.

**Pour le HC Fribourg-Gottéron SA**  
Raphaël Berger, Directeur général



# Traktandenliste

- 01.** Jahresbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2013/14;  
*Genehmigung des Jahresberichtes.*
- 02.** Jahresabschluss 2013/14;
- 03.** Bericht der Revisionsstelle;
- 04.** Annahme des Jahresabschlusses 2013/14 und Entscheid über die Verwendung des Jahresergebnisses;  
*Annahme von Bilanz und Erfolgsrechnung und Vortrag auf das nächste Geschäftsjahr.*
- 05.** Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- 06.** Wiederwahl der Mitglieder und des Präsidenten des Verwaltungsrates;  
*Wiederwahl der Herren Charles Phillot, Michel Volet, Pierre-Yves Pittet, Jacques Sottas, Daniel Waeber, Marc von Bergen und Yvan Haymoz als Mitglieder für ein Jahr;*  
  
*Wiederwahl von Herrn Charles Phillot als Präsident für ein Jahr.*
- 07.** Wiederwahl der Revisionsstelle;  
*Wiederwahl von KPMG SA in Lausanne für das Geschäftsjahr 2014/15.*
- 08.** Varia.

**Dokumente:** Der Jahresbericht, die Bilanz sowie die Erfolgsrechnung 2013/14, der Bericht der Revisionsstelle und der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Finanzergebnisses stehen den Aktionären ab Mittwoch, 11. Juni 2014 in den Räumlichkeiten der Geschäftsstelle (Chantemerle 3, 1763 Granges-Paccot) jeweils zwischen Dienstag bis Donnerstag von 08.30 und 11.30 und von 13.30 bis 17.00 Uhr und am Freitag von 8.30 bis 11.30 zur Verfügung. Jeder Aktionär kann diese Unterlagen auf Anfrage und gegen Vorweisung seiner Berechtigung als Aktionär konsultieren.

**Aktionäre:** Jeder Aktionär erhält für die Ausübung des Stimm- und Wahlrechtes seine Zutritts- und Stimmkarte am Mittwoch, 2. Juli 2014, ab 17.00 Uhr, im Kontrollbüro, gegen Hinterlegung seiner Aktien oder gegen Nachweis mittels Depotbestätigung einer Bank.

**Übersetzung:** Eine professionelle Simultanübersetzung «französisch-deutsch» ist organisiert.

**Einladung:** Alle Mitglieder sind zur Generalversammlung der Aktionäre eingeladen.

# Jahresbericht für die Saison 2013/2014

Sehr geehrte Ehrenpräsidenten  
Sehr geehrte Gründungsmitglieder  
Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre  
Sehr geehrte Gäste  
Sehr geehrte Freundinnen und Freunde der HC Fribourg-Gottéron SA

Das Vereinsjahr 2012/2013 war ein Jahr der Emotionen und Rekorde. Man war sich somit bewusst, dass die Folgesaison 2013/2014 nicht einfach werden würde. Dennoch muss festgestellt werden, dass unsere erste Mannschaft trotz der schwierigen Rahmenbedingungen parat war und zum dritten Mal in Folge das Minimalziel des 3. Qualifikationsranges und dann die Halbfinals erreichte.

Es lief jedoch nicht überall gut, auch hinter den Kulissen nicht. Einmal ist keinmal, aber nicht budgetierte ausserbetriebliche Kosten verschlechterten die Jahresrechnung, die schlussendlich einen Verlust von CHF 172'550.– ausweist. Das Vereinsjahr war auch geprägt von der Wahl des neuen Verwaltungsratspräsidenten Charles Phillot.

Der vorliegende Bericht gibt Ihnen in nachfolgender Reihenfolge einen Überblick über die verschiedenen Aktivitäten unserer Gesellschaft während der vergangenen Saison:

- Sportliche Bilanz der 1. Mannschaft
- Sportliche und organisatorische Bilanz der Gottéron MJ Sàrl
- Finanzielle Situation
- Administrative Situation
- Infrastruktur
- Diverse Projekte
- Gastronomie
- Fazit

## **Sportliche Bilanz der 1. Mannschaft**

*Die auf eine Finalteilnahme folgende Saison ist aus sportlicher Sicht nie einfach zu bewältigen. Die Ambitionen des Clubs und die Erwartungen des Publikums waren erneut sehr hoch. Der Final wurde zwar verpasst, aber dafür erreichte die Mannschaft eines der Hauptziele, nämlich eine Klassierung unter den Top 4. Mit den Playoffs an sich ist man nicht ganz zufrieden, da unser Team mit Kloten eigentlich auf Augenhöhe war.*

Zum zweiten Mal in Folge nahm Fribourg-Gottéron am Einladungsturnier „European Trophy“ teil. Es handelte sich dabei

um die letzte Ausgabe dieses Turniers, denn auf der Grundlage der „European Trophy“ wurde die neue Champions League entwickelt. Die HC Fribourg-Gottéron SA als Gründungsmitglied der „European Trophy“ wurde neben 25 anderen europäischen Clubs, 6 Nationalligen und dem internationalen Verband (IIHF) Aktionärin dieses neuen Wettbewerbs.

Die Schweizer Hockeymeisterschaft begann mit einer Niederlage gegen den späteren Meister und war wie bei allen anderen Schweizer Teams von Höhen und Tiefen geprägt. Die einzige Ausnahme bildeten dabei die ZSC Lions. Das Olympiejahr verpflichtet. So konnte der Februar mehr schlecht als recht überbrückt werden. Dennoch – und auch trotz der Höhen und Tiefen – erreichte die Mannschaft das Viertelfinale. Diese Serie wurde – wenn wir es so sagen dürfen – zu einfach gewonnen. Der HC Ambri-Piotta nahm zum ersten Mal seit 2005/2006 an den Playoffs teil und leistete nur geringen Widerstand. So gewann unsere Mannschaft schliesslich hoch, mit 4:0. Es dauerte lange, bis der Halbfinalgegner feststand. Nach einer neuntägigen „Pause“ begann unser Team die Halbfinalserie mit einer Heimgniederlage gegen die Kloten Flyers. Dieses Break gleich zu Beginn konnte leider nicht mehr wettgemacht werden, da die beiden Mannschaften in der Folge jeweils alle ihre Heimspiele gewannen. Schliesslich beendeten die Schützlinge von Hans Kossmann die Saison also mit einer Niederlage von 2:4 gegen die Flyers, die anschliessend im Final den ZSC Lions unterlagen. Letztere dominierten die Saison 2013/2014, auch wenn sie im Viertel- und Halbfinale jeweils nur knapp am Ausscheiden vorbeigingen.

Ende Meisterschaft hatte unser Captain Benjamin Plüss nach einer bemerkenswerten Saison die Ehre, die Schweizer Farben an der WM in Minsk zu verteidigen. Für ihn ein kleiner Trost, wurde er doch im letzten Moment aus der Auswahl für die Olympischen Spiele in Sotschi 2014 gestrichen.

Zum Schluss möchten wir uns bei der 1. Mannschaft und den Mitgliedern der verschiedenen Staffs für ihre geleistete Arbeit während der vergangenen Saison bedanken. Besonderer Dank gilt den Spielern und Mitarbeitenden, die den Verein verlassen und ihre Tätigkeiten anderswo weiterführen.

## **Sportliche und organisatorische Bilanz der Gottéron MJ Sàrl**

*Vor dem Hintergrund verschiedener personeller Veränderungen am Ende der Saison 2012/2013 wurde im Sommer entschieden, einen Ausbildungschef für die technische und administrative Leitung der Gottéron MJ Sàrl einzustellen. So nahm Dany*

*Gelinas am 1. Oktober seine neue Tätigkeit auf. In sportlicher Hinsicht erreichten die meisten unserer Mannschaften in der vergangenen Saison ihre Ziele. Nur unsere Elite Junioren A beendeten die Meisterschaft leider mit einer gelben Karte.*

Die Saison der **Elite Junioren A** war von einem stetigen Abwärtstrend geprägt. In der ersten Phase der Meisterschaft wurden der 7. Rang und damit der Ligaerhalt sowie vor allem ein Playoffplatz knapp verpasst. Die Lage verschlechterte sich dann zunehmend, und auch ein Trainerwechsel vor den letzten Spielen zeigte nicht die erhoffte Wirkung. Zum Schluss fehlte ein Punkt, und die gelbe Karte wurde Tatsache.

Bei den **Novizen Elite** gleicht eine Saison der anderen. Auch dieses Jahr wurden wie in den vergangenen Saison die Playoffs knapp verpasst. Die Saison war von vielen Verletzungen geprägt, wodurch die Mannschaft nicht vollzählig war. Dank dem guten Einfluss des Staffs gab das Team aber nie auf und trotzte den Schwierigkeiten stets mit Mut und Kampfgeist. Nach einer sehr starken Endphase schaffte die Mannschaft den Ligaerhalt letzten Endes mit Bravour.

Das Überraschungsteam der Saison waren jedoch sicher die **Mini Top**. Sie erreichten nach einer eher schwierigen Qualifikation den 4. Gruppenrang und erreichten so die nationale Finalrunde. Wider Erwarten durchkreuzte die Mannschaft alle Prognosen, setzte sich gegen Bern durch und schnitt auch gegen Zug gut ab. Die Mannschaft gewann schliesslich sogar das Spiel gegen Genf-Servette um den Einzug in den nationalen Final. Dieser fand in Form eines Dreierturniers mit Kloten und Zug statt. Diesen beiden Mannschaften mussten sich unsere Mini Top leider geschlagen geben. Nichtsdestotrotz ein grosses Bravo an Team und Staff.

Für unsere jungen **Moskito Top** gestaltete sich der Saisonbeginn schwierig. Dies nicht aus Sicht der Resultate, sondern wegen des Cheftrainerwechsels aufgrund der verlängerten Abwesenheit von Ruedi Raemy. Jan Cadieux trat somit das Erbe an und führte die Arbeit seines Vorgängers weiter. Die Mannschaft wurde zum 5. Mal innerhalb der letzten 6 Jahre Champion Romand – Hut ab!

Die Grundausbildung ist ein entscheidendes Element in der Clubentwicklung. So bilden die **Bambini und Piccolo** das Fundament für unsere Zukunft. Aus diesem Grund ist auch ein technischer Staff, der seiner Aufgabe gewachsen

ist und qualitativ hochwertige Arbeit leistet, unabdingbar. Mit Pascal Schaller haben wir den Mann gefunden, der all unsere Anforderungen für die Arbeit am Fundament unserer Pyramide erfüllt.

102... so viele Kinder besuchen unsere **Hockeyschule**. Viel und doch wenig – es kommt immer darauf an, was wir alles unternehmen, um den Übergang zu den Bambini sicherzustellen. Innerhalb der aktuellen Organisation wird bemerkenswerte Arbeit geleistet. Wir danken allen Mitgliedern des Staffs der Hockeyschule für ihr Engagement. Zahlreiche weitere Personen (Freiwillige) setzen sich zudem für unsere Ausbildungsabteilung ein, ohne eine Gegenleistung zu erwarten. Im Rahmen dieses Berichts möchten wir all diesen Personen herzlichst danken und sie zu ihrer Arbeit im Hintergrund zugunsten unserer jungen Sportlerinnen und Sportler beglückwünschen.

Die Qualität eines Teams hängt nicht von dessen Talent ab, sondern vielmehr von den Teammitgliedern selbst. Eine gutes Team braucht eine gute Führung, und Dany Gelinas nimmt diese Rolle mit Leidenschaft und Entschlossenheit wahr.

### **Finanzielle Situation**

*Eine detaillierte Aufstellung der Geschäftszahlen der vergangenen Saison finden Sie in unserem Revisionsbericht. Allgemein sind die Zahlen zufriedenstellend, selbst wenn nicht budgetierte, ausserbetriebliche Kosten das Endergebnis verschlechtern.*

Das Betriebsergebnis des Vereinsjahres beträgt CHF 232'270.–. Im Vergleich zum Vorjahr (CHF 382'320.–) kann dieses Ergebnis als sehr gut eingestuft werden, insbesondere vor dem Hintergrund, dass in den Playoffs nur 5 Heimspiele ausgetragen wurden, also 5 Partien weniger als in der vergangenen Saison!

Trotzdem verschlechtern nicht budgetierte, ausserbetriebliche Kosten wie eine ausserordentliche bilanzielle Abschreibung der Spielerwerte und die Finanzierung der Stelle des Ausbildungschefs das Betriebsergebnis und führen schliesslich zu einem Verlust von CHF 172'550.–. Ohne diese Faktoren hätte die Jahresrechnung ganz sicher einen Gewinn ausgewiesen.

Die erwähnten Geschäftszahlen sollen dennoch daran erinnern, dass der HC Fribourg-Gottéron entgegen einigen Vorstellungen nicht zu den wohlhabenden Clubs der Liga gehört. Damit

wir uns jedes Jahr in sportlicher Hinsicht auf dem aktuellen Level halten können, muss eine Riesenarbeit geleistet werden, um das Budget vor allem im Nachwuchsbereich kontinuierlich zu erhöhen.

Der Club kann in seinen Bestrebungen glücklicherweise auf die Unterstützung der Freiburger Wirtschaft zählen, die sich seit vielen Jahren sehr für Fribourg-Gottéron einsetzt. Zurzeit pflegen wir mit fast 300 Partnern ein langfristiges und enges Vertrauensverhältnis. An dieser Stelle geht unser besonderer Dank an unsere beiden Platin-Partner, Groupe E und die Freiburger Kantonalbank sowie an unseren wichtigsten Unterstützungsverein Crosse d'Or für ihre Unterstützung und ihr unerschütterliches Vertrauen. Sie alle trugen in den letzten Jahren bedeutend zur stetigen Entwicklung unseres Unternehmens bei. Wir danken auch unseren Sponsoren und Partnern, ohne die wir nicht in der Lage wären, ein für die Aufstellung einer konkurrenzfähigen Mannschaft notwendiges Budget bereitzustellen.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir auch unseren treuen Fans danken, die erneut zahlreich in der BCF-Arena erschienen sind. Den 30 Heimspielen wohnten im Schnitt 6'591 Zuschauer bei, was einer Stadionauslastung von 98,4 % entspricht. Diese Quote ist bemerkenswert und in Europa auf jeden Fall einzigartig.

### **Administrative Situation**

*Die wesentliche Veränderung in administrativer Hinsicht war die Wahl des neuen Verwaltungsratspräsidenten Charles Phillot im Rahmen der Generalversammlung 2013. Ansonsten führt das Unternehmen seine laufenden Geschäfte immer noch mit einem der kleinsten Teams der Nationalliga A.*

Am 3. Juli 2013 fand also die Neuwahl des Verwaltungsratspräsidenten Charles Phillot und der Verwaltungsratsmitglieder Yvan Haymoz und Marc von Bergen statt. Alle anderen Verwaltungsräte wurden wiedergewählt.

In der Administration bedauern wir den Abgang unserer Leiterin Buchhaltung Isabelle Bersier-Roulin per Ende der laufenden Saison. Wir danken ihr an dieser Stelle für ihren Einsatz und ihre stets einwandfreie Arbeit während der vergangenen 7 Jahre in unserer Geschäftsstelle.

Die reibungslose Administration der HC Fribourg-Gottéron SA wird momentan dank des unermüdlichen Einsatzes aller

Mitarbeitenden sichergestellt. Auch ihnen allen gebührt ein herzliches Dankeschön. Damit eine qualitativ einwandfreie Arbeit garantiert werden kann und die Motivation der Mitarbeitenden gleichzeitig bestehen bleibt, wird eine Erhöhung des Personalbestands letzten Endes unausweichlich sein.

Um allen Mitarbeitenden ein angemessenes Arbeitsumfeld zu bieten, wurden in einem ersten Schritt die Büros der Geschäftsstelle der HC Fribourg-Gottéron SA, der Gottéron MJ Sàrl und des SportCafés per 1. Juni 2014 an die Route de Chantemerle 3 in Granges-Paccot verlegt.

### **Infrastruktur**

*Das Dossier der neuen Eishalle wurde während der vergangenen Saison in den Medien breitgetreten. Nun ist es an der Zeit, das Abenteuer wirklich in Angriff zu nehmen, auch wenn sich die Übergangsperiode verlängern wird und dies Gefahren birgt.*

In der Presse war im Rahmen des Baus der neuen Eishalle von zwei verschiedenen Projekten die Rede. An einem Projektentwurf waren wir aktiv beteiligt, beim anderen jedoch wurden wir nicht mit einbezogen. Die HC Fribourg-Gottéron SA hat dennoch beide Projekte unvoreingenommen evaluiert. Die Ergebnisse der Analyse wurden der Stadt Freiburg unterbreitet, die ihrerseits die beiden Projekte ebenfalls evaluiert hat. Das Fazit der Stadt Freiburg sollte uns in diesen Tagen erreichen. Die Variante eines Neubaus an der Stelle der jetzigen Bahn 2 hätte aus der Sicht des Clubs den entscheidenden Vorteil, dass die aktuellen Einrichtungen bis zum Bauende betrieben werden könnten. Dies würde die Planung der Erträge auf der Grundlage einer bekannten Situation ermöglichen. Wie dem auch sei – die Zeit drängt, und die von der Nationalliga auferlegten Termine zur Anpassung der Infrastruktur rücken näher. Spätestens per Anfang der Saison 2018/2019 müssen wir bereit sein.

Der Spielbetrieb ist eng mit der Infrastruktur verbunden. In der Saison 2013/2014 ergaben sich für die Abteilung Spielbetrieb keine nennenswerten Schwierigkeiten. Wir möchten uns an dieser Stelle bei der für diese Angelegenheiten von unserem Club beauftragten Firma Protect'Service bedanken ebenso beim Oberamt, der Kantons- und Gemeindepolizei, der Stadt Freiburg, der Bauleitung und der Partner der Poya-Baustelle sowie bei den in der Agy-Ebene aktiven privaten Partnern, die alle zu einem guten Ablauf der vergangenen Saison beigetragen haben.

## **Diverse Projekte**

*Im vergangenen Jahr wurden verschiedene Projekte entwickelt und die meisten davon sogar noch im Geschäftsjahr 2013/2014 umgesetzt.*

Im Kapitel zur sportlichen Bilanz der 1. Mannschaft wurde die Beteiligung der HC Fribourg-Gottéron SA an der Entwicklung und Umsetzung einer neuen Champions League bereits erwähnt. Diese Beteiligung spricht für sich: Sogar für unsere europäischen Fans ist die Hockeyschweiz mit ihren überfüllten Eishallen und dem zweithöchsten Zuschauerschnitt hinter der NHL ein Hockeyschauplatz, der die Gemüter bewegt. Das Mitwirken an einem solchen Projekt und damit die Garantie, während der kommenden vier Saisons unabhängig von sportlichen Kriterien am Wettbewerb teilnehmen zu können, steigern ganz sicher die Attraktivität unseres Clubs.

Auf nationaler Ebene wird in der kommenden Saison 2014/2015 die erneute Lancierung des Schweizer Cups ein interessanter Faktor sein. Eine erste Runde wird bereits auf regionaler Ebene spannende Begegnungen mit sich bringen.

Auch die Merchandising-Abteilung der HC Fribourg-Gottéron SA hat in der vergangenen Saison ein neues Projekt entworfen, nämlich die Eröffnung eines neuen, permanent bestehenden Fanshops für Mitte August im Ochser Hockey, der seine Türen im Einkaufszentrum St-Léonard öffnen wird. Aus diesem Grund musste die ganze Abteilung reorganisiert werden, da nach der Eröffnung des neuen Fanshops derjenige vor dem Haupteingang der Eishalle nur noch an den Spielabenden geöffnet sein wird.

Während der Saison 2013/2014 fand am 15. Februar auch die erste Dragon Night statt. Der Samstag wurde mit fast 1'200 Teilnehmenden ein grosser Erfolg. Die nächste Ausgabe dieser Veranstaltung ist bereits geplant – sie wird am Samstag, den 7. Februar 2015 stattfinden.

## **Gastronomie**

*Auch die Abteilung Gastronomie erlebte ein intensives Jahr: Es wurden zwei Projekte lanciert, zum einen die Übernahme der Buvette im Motta-Schwimmbad und zum anderen die Arbeit an der sogenannten „Business Site 2“, deren Name vorerst nur provisorisch ist.*

Die Erträge aus der Gastronomie beschränkten sich bis

anhin auf die Heimspiele in der BCF-Arena. Zum Zweck einer Ertragssteigerung bewarb sich die HC Fribourg-Gottéron SA mit ihrer Abteilung SportCafé um die Bewirtschaftung der Buvette im Schwimmbad Motta. Unser Dossier wurde ausgewählt, und Irène Müller wurde – unterstützt von Küchen- und Servicepersonal – zur Verantwortlichen vor Ort gewählt. Wie bei Gewinnen aus der Abteilung Gastronomie üblich, erntet die Gottéron MJ Sàrl die Früchte dieser Arbeit.

Um der immer grösseren Nachfrage im Rahmen der Heimspielabende gerecht zu werden, wurde im Rahmen des Projektes „Business Site“ der Bau eines Eventrestaurants beschlossen. Wenn innerhalb der vorgegebenen Frist alle Bewilligungen erteilt werden, sollte unserer Kundschaft zu Beginn der Saison 2014/2015, nämlich am 12. September im Rahmen des Spiels gegen die ZCS Lions, ein neuer Raum mit ungefähr 130 Plätzen zur Verfügung stehen.

Im Bereich Gastronomie rückt der Bedarf nach einer eigenen Leitung immer mehr in den Vordergrund. Da sich die Tätigkeiten immer noch weiterentwickeln, wird dieser neue Abschnitt im Leben unseres Clubs bald eingeläutet werden. Ansonsten müssten unsere Ideen und Projekte gestoppt werden, was doch sehr schade wäre.

# Fazit

Die allgemeine Situation des Clubs ist immer noch zufriedenstellend, ausser – wie in diesem Bericht erwähnt – betreffend Infrastruktur. Wir sind zwar überzeugt, dass das Projekt der neuen Eishalle in naher Zukunft Formen annehmen wird. Doch erachten wir es als unsere Pflicht darauf hinzuweisen, dass in den kommenden Jahren mit Umsicht gehandelt werden muss, da sich die letzten Spielzeiten in unserer ehrwürdigen BCF-Arena schwierig gestalten werden. Beispiele missratener infrastruktureller Veränderungen gibt es schliesslich viele. Wir werden also wachsam sein und sowohl in finanzieller als auch in sportlicher Hinsicht realistische Ziele anstreben müssen. Unsere Junioren haben mit sehr viel Konkurrenz zu kämpfen. Ebenso wie die Entwicklung der Struktur unserer Abteilung Gastronomie erfordert auch die Förderung unserer Juniorenbewegung weitere kurzfristige Investitionen.

Solche Schritte werden Auswirkungen auf das Clubbudget haben und vielleicht bald strategische Entscheidungen für unseren Club erfordern. Bis uns die neue Eishalle zusätzliche Erträge bringt, haben solche Entscheidungen unter Umständen direkte Konsequenzen auf die Spielerrekrutierung für die 1. Mannschaft.

Schliesslich möchten wir diesen Bericht mit unserem Dank an den Staatsrat, den Gemeinderat der Stadt Freiburg, die Gemeinderäte der umliegenden Gemeinden, Carl-Alex Ridoré, Pierre Schuwey, Benoît Gisler und Pierre Gisler abschliessen. Sie alle haben ihren Teil zum Erfolg unseres Clubs in der vergangenen Saison beigetragen. Ein grosses Dankeschön geht auch an alle, die uns in dieser Saison aktiv unterstützt haben: Fans, freiwillige Helfer, Sponsoren, Unterstützungsclubs und verschiedene Kommissionen, denn ohne sie hätte unser Club seine Ziele nie erreichen können.

Abschliessend möchte ich den Verwaltungsratsmitgliedern unserer Aktiengesellschaft sowie allen Angestellten für ihren leidenschaftlichen Einsatz während der zahllosen Stunden der letzten Saison meinen ganz persönlichen, herzlichen Dank aussprechen.

**Für die HC Fribourg-Gottéron AG**  
Raphaël Berger, Generaldirektor



# Rapport

de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'Assemblée générale des actionnaires

Comptes annuels 2013/2014

KPMG SA  
Fribourg le 10 juin 2014  
Réf. AD/CJ

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des actionnaires du

## **HC Fribourg-Gottéron S.A., Fribourg**

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) du HC Fribourg-Gottéron S.A. pour l'exercice arrêté au 30 avril 2014.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Les licences joueurs ont été évaluées conformément aux directives de la Ligue nationale suisse de hockey sur glace. Cette évaluation peut être contraire aux dispositions de l'article 665 du Code des Obligations, car le principe appliqué va à l'encontre de l'article de loi qui traite de la valorisation des immobilisations incorporelles. Nous attirons en outre votre attention sur la note 7 de l'annexe aux comptes annuels où il est fait état d'une incertitude concernant l'évaluation des licences des joueurs.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts, à l'exception de l'incidence possible de l'élément présenté au paragraphe précédent.

KPMG SA



Adrian Dürig  
*Expert-réviseur agréé*  
*Réviseur responsable*



Caroline Jaggi

Fribourg, le 10 juin 2014

*Annexe :*

- Comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe)

**Annexe 1/1**

<b>Bilan au 30 avril</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>ACTIF</b>	CHF	CHF
<b>Actif circulant</b>		
Liquidités	106,467	97,986
Créances résultant de ventes et de prestations		
auprès de tiers	627,894	728,012
auprès du MJ Gottéron SàRL	451,236	426,099
Ducroire	(7,150)	(7,150)
Autres créances	77,672	71,419
Stocks	225,358	176,521
Comptes de régularisation	<u>549,318</u>	<u>419,364</u>
Total de l'actif circulant	<u>2,030,795</u>	<u>1,912,251</u>
<b>Actif immobilisé</b>		
<b>Immobilisations corporelles</b>		
Installations, mobiliers et matériels	924,309	843,493
Loges	365,675	421,159
Business Site	40,116	45,190
Fan's bar	84,437	102,402
Espace New Work	197,234	224,829
Horloge	<u>203,342</u>	<u>217,704</u>
	<u>1,815,113</u>	<u>1,854,777</u>
<b>Immobilisations incorporelles</b>		
Licences joueurs	<u>1,159,054</u>	<u>1,402,868</u>
	<u>1,159,054</u>	<u>1,402,868</u>
<b>Immobilisations financières</b>		
Participations	118,753	20,000
Autres immobilisations financières	<u>130,606</u>	<u>87,329</u>
	<u>249,359</u>	<u>107,329</u>
Total de l'actif immobilisé	<u>3,223,526</u>	<u>3,364,974</u>
Total de l'actif	<u><u>5,254,321</u></u>	<u><u>5,277,225</u></u>

Annexe 1/2

Bilan au 30 avril	2014	2013
PASSIF	CHF	CHF
<b>Fonds étrangers</b>		
<b>Engagements à court terme</b>		
Dettes bancaires	1,034,592	1,060,593
Dettes résultant d'achats et de prestations envers des tiers	668,005	993,887
Autres dettes	309,070	262,910
Comptes de régularisation	986,015	371,645
Provision départs joueurs	11,000	-
Provision sur licences joueurs	-	70,000
	<u>3,008,682</u>	<u>2,759,035</u>
<b>Engagements à long terme</b>		
Prêts à long terme	<u>200,000</u>	<u>300,000</u>
	<u>200,000</u>	<u>300,000</u>
Total des fonds étrangers	<u>3,208,682</u>	<u>3,059,035</u>
<b>Fonds propres</b>		
Capital-actions	2,353,630	2,353,630
Perte reportée	(135,440)	(137,980)
Résultat de l'exercice	<u>(172,551)</u>	<u>2,540</u>
Total des fonds propres	<u>2,045,639</u>	<u>2,218,190</u>
Total du passif	<u><u>5,254,321</u></u>	<u><u>5,277,225</u></u>

**Annexe 2**

<b>Compte de profits et pertes de l'exercice</b>	<b>2013/2014</b>	<b>2012/2013</b>
	CHF	CHF
<b>Produits d'exploitation</b>		
Produits de matchs	5,420,236	5,653,123
Produits marketing	7,618,107	7,316,762
Produits rétrocession droit TV et publicitaires	662,803	652,000
Produit clubs de soutien	589,000	744,500
Produit merchandising	522,539	634,835
Produits divers	95,881	181,238
Produits Sport Café	3,282,619	3,813,273
Produits "Evénementiels"	371,299	926,870
<b>Total des produits d'exploitation</b>	<b>18,562,484</b>	<b>19,922,601</b>
<b>Charges d'exploitation</b>		
Charges de personnel	(9,666,321)	(9,895,494)
Frais de championnats et d'entraînements	(1,766,527)	(2,075,620)
Locations et transferts de joueurs	(239,589)	(131,174)
Frais merchandising	(230,542)	(301,865)
Frais d'administration	(1,564,965)	(1,570,231)
Frais de publicités et catering	(817,238)	(681,747)
Résultat sur redevance carte joueurs	(73,770)	(12,935)
Contribution à la fondation "Slava Bykov"	(401,988)	(85,969)
Charges Sport Café	(3,282,619)	(3,813,273)
Charges "Evénementiels"	(286,657)	(971,973)
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>(18,330,216)</b>	<b>(19,540,281)</b>
<b>Résultat d'exploitation (avant intérêts, impôts et amortissements)</b>	<b>232,268</b>	<b>382,320</b>
Amortissements	(108,377)	(191,488)
Pertes sur débiteurs	(2,238)	(15,751)
	(110,615)	(207,239)
<b>Résultat d'exploitation (avant intérêts et impôts)</b>	<b>121,653</b>	<b>175,081</b>
<b>Résultats financiers et impôts</b>		
Impôts	(7,053)	(7,475)
Charges financières	(30,235)	(30,408)
<b>Résultats financiers et impôts</b>	<b>(37,288)</b>	<b>(37,883)</b>
<b>Autres Résultats hors exploitation</b>		
Autres produits (charges)/ hors exploitation	46,717	(17,492)
Ajustement de la valeur des joueurs au bilan	(173,814)	(117,166)
Ch. extraordinaires hors budget	(129,819)	-
<b>Autres Résultats hors exploitation</b>	<b>(256,916)</b>	<b>(134,658)</b>
<b>Perte / bénéfice de l'exercice</b>	<b>(172,551)</b>	<b>2,540</b>

Annexe 3/1

Annexe au 30 avril	2014	2013
	CHF	CHF
<b>1 Activité</b>		
La société a pour but de poursuivre et développer les activités du Hockey-Club Fribourg-Gottéron, fondé le 1er décembre 1938, en constituant et maintenant dans le canton de Fribourg une équipe de hockey sur glace de haut niveau. De plus, elle encourage et développe la pratique du hockey sur glace et le hockey in-line en mettant l'accent sur la formation des jeunes, le sport de compétition ainsi que la promotion du hockey sur glace et le hockey in-line comme activités de loisir.		
<b>2 Actifs mis en gage ou cédés pour garantir des engagements de la société</b>		
Autres immobilisations financières (Dépôts de garantie loyers & Poste)	130,606	87,329
<b>3 Valeurs d'assurances-incendie des immobilisations corporelles</b>		
Pavillons, containers et business site, installations et mobilier	7,424,179	6,820,398
<b>4 Engagement envers l'Institution de Prévoyance</b>	-	-
<b>5 Amortissements des immobilisations</b>		
La société a mis en place la politique d'amortissement suivante :		
Les immobilisations acquises s'amortissent l'exercice suivant leur acquisition soit :		
Installations, mobiliers et matériels	Entre 2 et 10 ans	
Loges	12 ans	(-> 2018)
Business Site	12 ans	(-> 2018)
Fan's bar	8 ans	(-> 2018)
Espace New Work	8 ans	(-> 2018)
Horloge	10 ans	
Compte tenu des développements actuels sur le projet de la nouvelle patinoire, certains actifs immobilisés ont fait l'objet d'un changement du plan d'amortissement initialement prévu.		

## Annexe 3/2

Annexe au 30 avril	2014	2013
	CHF	CHF
<b>6 Produits et charges Sport Café</b>		
Produits boissons et nourritures	3,233,751	3,780,285
Produits sponsoring	5,790	11,316
Produits divers	43,078	21,672
<b>Total des produits Sport Café</b>	<b>3,282,619</b>	<b>3,813,273</b>
Charges de marchandises	(1,172,321)	(1,359,708)
Charges de personnel	(1,234,350)	(1,294,165)
Frais d'administration	(320,092)	(334,218)
Amortissements	(75,933)	(125,729)
Charges diverses	(4,097)	(9,417)
Transfert recette Sport Café à la fondation	(475,826)	(690,036)
<b>Total des charges Sport Café</b>	<b>(3,282,619)</b>	<b>(3,813,273)</b>

**7 Licences des joueurs**

Les licences des joueurs figurant au bilan pour CHF 1,159,054.- sont évaluées selon les directives en vigueur de la ligue nationale suisse de hockey sur glace. La valeur de ces licences reste étroitement liée aux performances des joueurs. Il existe dès lors une incertitude importante relative à l'évaluation de cette rubrique de l'actif immobilisé. La valeur des joueurs a été ajustée au 30 avril 2014 selon les directives en vigueur de la ligue nationale suisse de hockey sur glace. Dans ce même cas de figure, le Mouvement Junior a corrigé ses licences selon les valeurs effectives réelles.

Annexe 3/3

Annexe au 30 avril	2014	2013
	CHF	CHF
<b>8 Participations</b>		
Fondation Slava Bykov	20,000	20,000
European Ice Hockey Club Competition (EICC) AG à Zürich : 2.4% du capital-actions de CHF 1,000,000 / Branche : Sport	98,753	-
Domaines d'activités et buts: Organisation d'un tournoi internationale "Champions League"		
<b>Total participations</b>	<b>118,753</b>	<b>20,000</b>

**9 Indications relatives à l'évaluation des risques**

Le Conseil d'administration a procédé à une analyse des risques en relation avec la nature de l'activité de la société ainsi qu'en regard de son organisation interne.

Compte tenu de son activité, cette analyse a notamment porté sur les domaines suivants :

- Risque de réputation et risques légaux
- Risque de fraude
- Risques opérationnels
- Risques financiers
- Risques liés à l'activité
- Risques de spécialisation

Ces travaux reposent sur des règles et procédures internes émises au niveau du HC Fribourg-Gottéron SA et intègrent les risques relatifs à ses spécificités.

Le Conseil d'administration a conclu que cette analyse n'avait pas mis en lumière de risques essentiels nécessitant des mesures immédiates et que les procédures de contrôle existantes permettaient d'apporter une fiabilité suffisante en terme de gestion des différents risques identifiés.

# Calendrier saison 2014/15

## Matchs amicaux

Date	Type	Match	Heure	Lieu
09.08.14	Amical	<b>Fribourg-Gottéron</b> - SKA St. Petersburg	16:00	BCF Arena
13.08.14	Amical	LHC - <b>Fribourg-Gottéron</b>	20:30	Le Sentier
15.08.14	Amical	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Slavia Prague	19:45	Le Sentier
16.08.14	Amical	Matchs de finale	17:00 et 20:00	Le Sentier
30.08.15	Amical	EV Zug - <b>Fribourg-Gottéron</b>	17:00	Zug

*Sous réserve de modifications / unter Vorbehalt von Änderungen*

## Champions Hockey League



**CHAMPIONS  
HOCKEY  
LEAGUE**

Date	Match	Heure	Lieu
21.08.14	Djurgarden Stockholm - <b>Fribourg-Gottéron</b>	20:05	Stockholm (SUE)
23.08.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Eisbären Berlin	19:45	BCF Arena
04.09.14	PSG Zlin - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	Zlin (TCH)
06.09.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - PSG Zlin	19:45	BCF Arena
23.09.14	Eisbären Berlin - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:30	Berlin (ALL)
07.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Djurgarden Stockholm	19:45	BCF Arena
04.11.14	Match 1 des 1/8		à définir
11.11.14	Match 2 des 1/8		à définir
02.12.14	Match 1 des 1/4		à définir
09.12.14	Match 2 des 1/4		à définir
13.01.15	Match 1 des 1/2		à définir
20.01.15	Match 2 des 1/2		à définir
03.02.15	Match finale		à définir

*Sous réserve de modifications / unter Vorbehalt von Änderungen*

## Coupe Suisse



Date	Match	Heure	Lieu
01.10.14	Neuchâtel - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	Neuchâtel
29.10.14	Match 1/8	19:45	à définir
15.12.14	Match 1/4	15:45	à définir
07.01.15	Match 1/2 Finale	19:45	à définir
11.02.15	Match finale	18:30	à définir

*Sous réserve de modifications / unter Vorbehalt von Änderungen*

## Events

23.08.14	Présentation d'équipe / Team Präsentation
12.09.14	Surprise / Überraschung
04.10.14	Présentation des fans club / Präsentation der Fansclubs
02.11.14	Swiss Ice Hockey Day
05.12.14	St-Nicolas / St. Niklaus
12.12.14	Lancer de peluches / Plüschtierwerfen
07.02.15	The Dragon Night

# Championnat

Date	Match	Heure	Score
Ve/Fr 12.09.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - ZSC Lions	19:45	_: _
Sa 13.09.14	HC Davos - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ma/Di 16.09.14	Bern - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 19.09.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Genève Servette	19:45	_: _
Sa 20.09.14	Lakers - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 26.09.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Lugano	19:45	_: _
Sa 27.09.14	EV Zug - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Lu/Mo 29.09.14	ZSC Lions - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 03.10.14	EHC Biel - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Sa 04.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Ambri-Piotta	19:45	_: _
Ve/Fr 10.10.14	Lausanne HC - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ma/Di 14.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - SC Bern	19:45	_: _
Sa 18.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Davos	19:45	_: _
Ma/Di 21.10.14	Genève Servette - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 24.10.14	HC Lugano - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Sa 25.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - EV Zug	19:45	_: _
Lu/Mo 27.10.14	ZSC Lions - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 31.10.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - EHC Biel	19:45	_: _
Sa 01.11.14	HC Ambri-Piotta - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 14.11.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Lausanne HC	19:45	_: _
Sa 15.11.14	Kloten Flyers - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ma/Di 18.11.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Lakers	19:45	_: _
Ve/Fr 21.11.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Lausanne HC	19:45	_: _
Sa 22.11.14	EHC Biel - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ma/Di 25.11.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Genève Servette	19:45	_: _
Sa 29.11.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Lakers	19:45	_: _
Di/So 30.11.14	HC Davos - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 05.12.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - ZSC Lions	19:45	_: _
Sa 06.12.14	EHC Biel - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 12.12.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Lausanne HC	19:45	_: _
Sa 13.12.14	HC Ambri-Piotta - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Lu/Mo 22.12.14	<b>Fribourg-Gottéron</b> - SC Bern	19:45	_: _
Ma/Di 23.12.14	EV Zug - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 02.01.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Lugano	19:45	_: _
Sa 03.01.15	Kloten Flyers - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 09.01.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - EHC Biel	19:45	_: _
Sa 10.01.15	Lausanne HC - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 16.01.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Davos	19:45	_: _
Sa 17.01.15	Lakers - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Sa 24.01.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - EHC Biel	19:45	_: _
Ma/Di 27.01.15	Genève Servette - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 30.01.15	Lausanne HC - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Sa 31.01.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - HC Ambri-Piotta	19:45	_: _
Ma/Di 10.02.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Kloten Flyers*	19:45	_: _
Ve/Fr 13.02.15	Bern - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Sa 14.02.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - EV Zug	19:45	_: _
Ma/Di 17.02.15	HC Lugano - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ve/Fr 20.02.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Genève Servette	19:45	_: _
Sa 21.02.15	Genève Servette - <b>Fribourg-Gottéron</b>	19:45	_: _
Ma/Di 24.02.15	<b>Fribourg-Gottéron</b> - Kloten Flyers	19:45	_: _

*Sous réserve de modifications / unter Vorbehalt von Änderungen*

*\*Sous réserve de modifications, selon évolution CHL et Coupe Suisse / Unter Vorbehalt von Änderungen, gemäss der Entwicklung der Spiele der CHL und des Schweizer Cups*

# Announce MTL